



Lwendo Iwa Xikochimani

Hlekane Paulinah Baloyi

Brian Wambi





Xikochimani o buba nga matsheloni a lenejo
duvha.

Ndi muñwe wa vathu vha u thoma u swika
vhuimabisi na renngeni ya thekhisi.

Ndi lwendo lwa u thoma lwa Xikochimani e ethe.



O vha a tshi khou ya u dalela Makhulu wawe Vho Galela ḍoroboni.

Hu saathu fhela tshifhinga tshilapfu, a pfa munna a tshi khou vhidza madzina a fhethu hune Xikochimani a hu ḍivha.

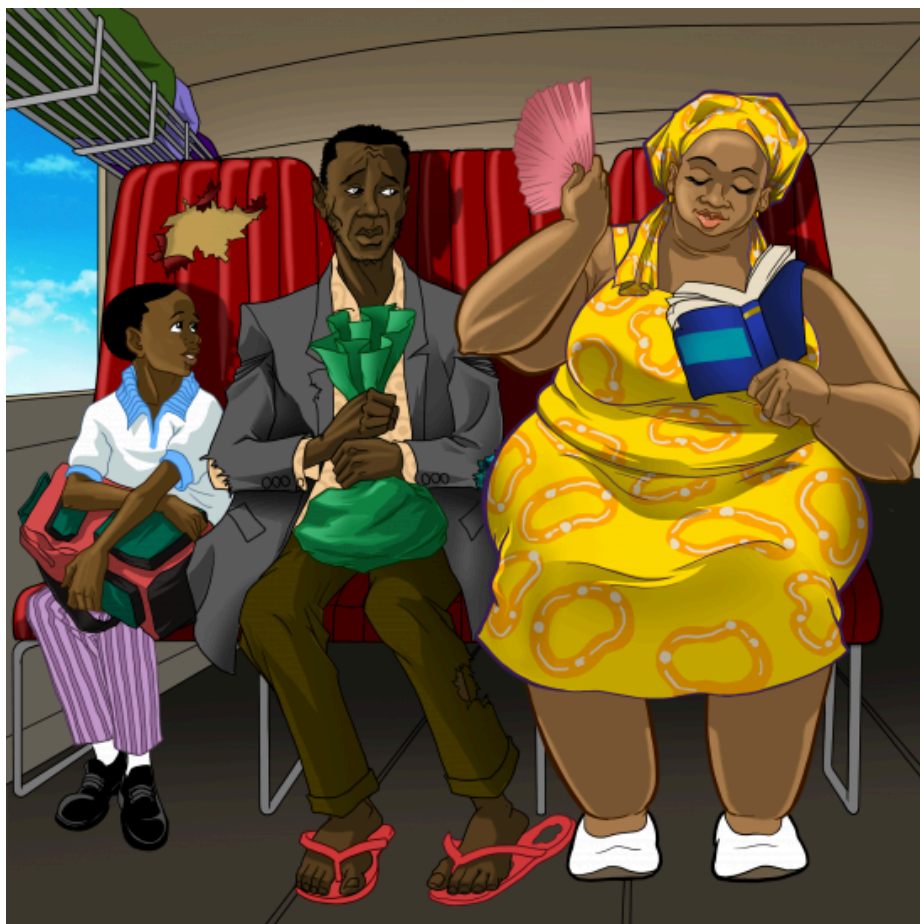
“Namelani, bisi i khou takuwa!” munna a tshi amba.



Bisi yo vha i tshi khou dala. Xikochimani o ima o lindela hu tshi vhidzwa nomboro ya thikhithi yawe.

Ho vha hu na mutukana we a vha o ima muṅangoni wa bisi.

Xikochimani o vha a tshi khou fhela mbilu.



Xikochimani o wana tshidulo tsini na fasiṭere,
tsini na vhavhingani Rhulani na Madzivandlela.

Ho vha hu tshi khou fhisa nga maanḁa bisini.



Vharengisi vho dzhena bisini vha tshi tou
tevhkana, vha tshi khou vhanga phosho khulu!

Vho vha vha tshi khou rengisa zwinwiwa zwi
rotholelaho, miomva, maḽegere, ḽama na
zwiḽwe zwiḽmuḽemuḽe.



Madzivandlela a bvisa tshelede kha bodi yawe a renga mutshelo kha munna we a vha a tshi khou setshelela.

A vhea bugu fhasi, a thoma u shenga a tshi khou diphina ngawo.



Mureili wa bisi a dzhena. A lumelisa vhaṅameli. A ri, “Kha vha vhofoholowe vha ḁipine nga lwendo.”

Mzamani a dovholola zwoṅhe zwo ambiwaho nga mureili.



Lwendo lwa u ya doroboni lwo vha lu lulapfu.

Xikochimani o takadzwa nga u vhona fhethu ho fhambafhambanaho musu bisi i tshi khou enda.



Ho vha hu tshi kha ɔi fhisana nga maanda musiduvha ɔi tshi vho kovhela. Vhanameli vho vha vho shisha mabiko vha tshi khou kumedza.

Rhulani o nambatela begehawe musid tshikhou edela.



Hu si kale Xikochimani, Rhulani, na
Madzivandlela vho vha vho eḁela.

Madzivandlela o vha a tshi khou hona nga
maanda.

Vho vha vho eḁela musi bisi i tshi khou enda
vhusiku hoḁhe.



Xikochimani u pfa muthu a tshi khou mu dzinginyisa shaḁa. A mboḁi karuwa.

Munna o imaho murahu ha Xikochimani a vhudzisa, “Hetshi ndi tshiḁitshi tsha u fhedza, ni khou ya ngafhi?”



Xikochimani a tsa bisini.

Ho vha hu si na muthu ane a mu ñvha.

A ñvhudza a ri, “Nñe ndi Xikochimani wa Rhulani wa Galela wa Xihimu. Ndi ño swika muñini wa makhulu wanga.”



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



Room to Read®
World Change Starts with Educated Children®

Your attribution should include the following:

Title: Lwendo Iwa Xikochimani

Author/s: Hlekane Paulinah Baloyi

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Brian Wambi


Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

